

BAU KHYU: YO' LAYID

# Crab and Ant



# Baukhyu: yo' layid Crab and Ant

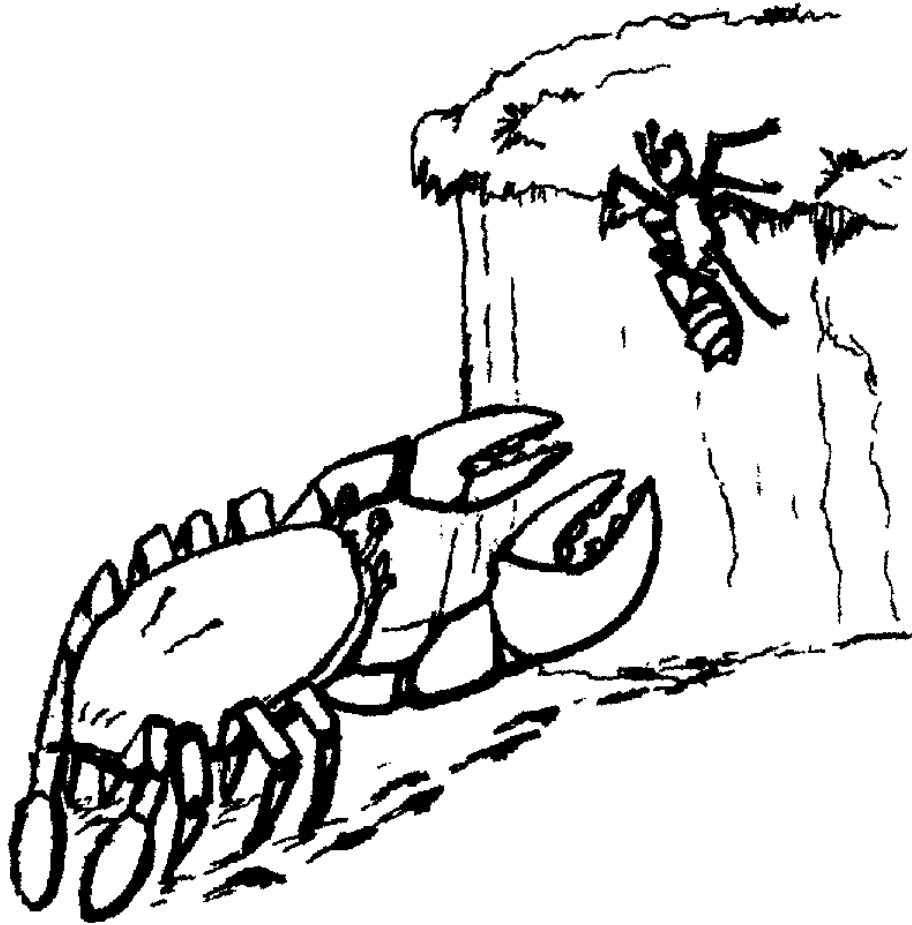
ISBN (Shell Book): 9980 0 1588 8  
PNGL (Shell Book):AS0031

<p>Translated from English into Thai by Applied Linguistics Training Program Linguistics Department, Graduate School Payap University, Chiang Mai in association with SIL</p> <p>2003</p>	<p>ဖယပ်တက္ကသိုလ်၊ ဘာသာဗေဒဌာန၊ ဘသုံးဗျာဘာသာဗေဒဌာနခွဲ၊ ချင်းစိုင်း ဝ်Sif၉ SIL wkdhyl:aygif:úyD: t}Fvdyfbmom rS vmcsd'fokdh ]yefqkdxm:onf</p> <p>2003</p>
---	--

Story by: Peli.

Illustration by: Russ Cooper

Danyid" ri bau khyu: yo' layid gi zoo: noem sho:  
thu lo" ago" da:. Layid gi dung" bung phyoo" khyoo:  
do, lo" da:.



Crab and Ant go off to hunt for food. Ant  
climbs up first and goes up on top.

Bau khyu: gi layid ri <Mangnhung" layid we"  
nga" da" zoo: noem shi" khyo' kaid byid: we'> ga:  
tid da:.



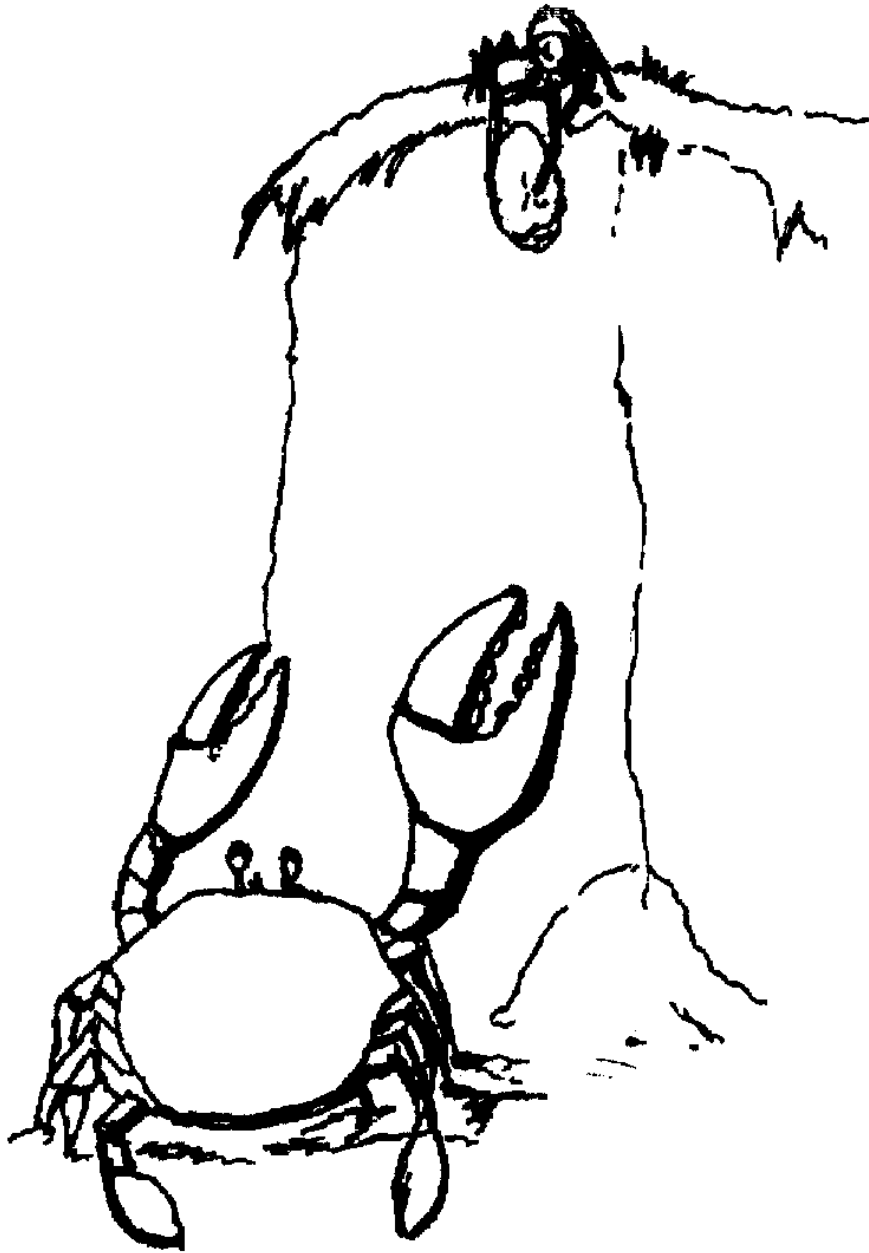
Crabs says: "Cousin, throw my food  
down."

Layid gi <Nang hug mo dajhi' phang: wa- re"  
shid re' ngoo khyo' kaid byid: ba> ga: doem tid da:.



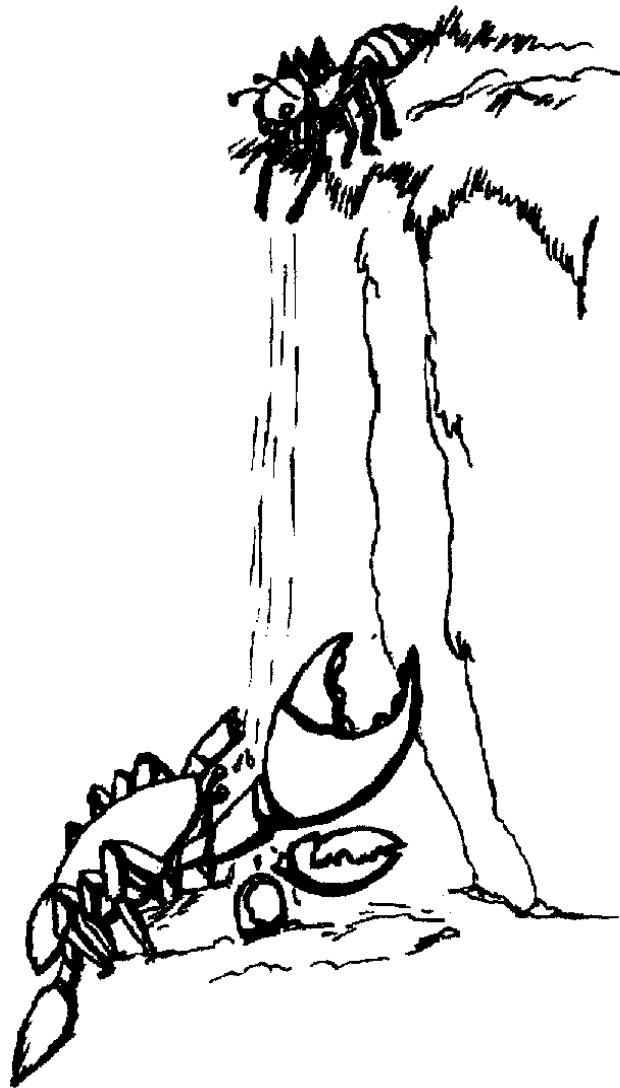
He says: "You get out of the way, then I'll  
throw yours down."

Bau khyu: gi <Du" za: du" khyo' kaid we'- ngoo  
lhoem: myheig yu wa> ga: doem tid da:.



"No. You throw it here and I'll catch it."

Layid gi zoo: noem ri du" khyo' kaid ri bau  
khyu: da" lo, moo" cam" gyau: lo" khare". Hug  
yoomo layid gi dain phang: lo" da:.



He throws it down; it breaks off his claw  
and he runs away.

Layid gi lug khyung: khoug: khyoo: phang: vang  
lo" khare" da:.



He goes into a cave.



Hug su" yoomo layid gi nya: leung: zeing: nge  
loo" sho' atheing" loo: yi nyid da:.



Ant laughs and laughs and laughs until his  
head (neck) become narrow.

Hau: joyoo moo nyang: layid gi khyoung: koid lho:  
nyid nyid ga:.



He builds his nest and there he dwells.